



23 Mei 2016  
23 May 2016  
P.U. (B) 229

# WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

## *FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE*

**NOTIS PENENTUAN MUKTAMAD AFIRMATIF  
PENYIASATAN DUTI ANTI-LAMBAKAN MENGENAI  
IMPORT KELULI ALOI DAN BUKAN ALOI GEGELUNG  
GULUNGAN SEJUK YANG BERASAL ATAU DIEKSPORT  
DARI REPUBLIK RAKYAT CHINA, REPUBLIK KOREA DAN  
REPUBLIK SOSIALIS VIET NAM**

***NOTICE OF AFFIRMATIVE FINAL DETERMINATION OF AN  
ANTI-DUMPING DUTY INVESTIGATION WITH REGARD TO  
THE IMPORTS OF COLD ROLLED COILS OF ALLOY AND  
NON-ALLOY STEEL ORIGINATING OR EXPORTED FROM  
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, REPUBLIC OF KOREA  
AND SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM***



DISIARKAN OLEH/  
PUBLISHED BY  
JABATAN PEGUAM NEGARA/  
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA DUTI TIMBAL BALAS DAN ANTI-LAMBAKAN 1993

NOTIS PENENTUAN MUKTAMAD AFIRMATIF PENYIASATAN DUTI ANTI-LAMBAKAN  
MENGENAI IMPORT KELULI ALOI DAN BUKAN ALOI GEGELUNG GULUNGAN SEJUK  
YANG BERASAL ATAU DIEKSPORT DARI REPUBLIK RAKYAT CHINA, REPUBLIK KOREA  
DAN REPUBLIK SOSIALIS VIET NAM

(AD 03/15)

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 25(4)(a) Akta Duti Timbal Balas dan Anti-Lambakan 1993 [*Akta 504*] dan peraturan 15 Peraturan-Peraturan Duti Timbal Balas dan Anti-Lambakan 1994 [*P.U. (A) 233/1994*], Kerajaan telah membuat penentuan muktamad di bawah subseksyen 25(1) Akta bahawa—

- (a) suatu margin lambakan wujud mengenai dagangan subjek yang merupakan keluli aloi dan bukan aloi gegelung gulungan sejuk yang mempunyai ketebalan antara 0.20 milimeter hingga 2.60 milimeter dan kelebaran antara 700 milimeter hingga 1,300 milimeter yang dikelaskan di bawah Kod Sistem yang Diharmonikan (Kod H.S.) 7209.15 000, 7209.16 000, 7209.17 000, 7209.18 290, 7209.18 900 dan 7225.50 000 dan Tatanama Tarif Berharmonis ASEAN (AHTN) 7209.15.00 00, 7209.16.00 00, 7209.17.00 00, 7209.18.99 20, 7209.18.99 90, 7225.50.10 00 dan 7225.50.90 00 yang berasal atau diekспорт dari Republik Rakyat China, Republik Korea dan Republik Sosialis Viet Nam tidak termasuk plat hitam kilang timah dan dagangan subjek yang diimport bagi maksud penggunaan akhir automotif daripada semua gred dan spesifikasi; dan
- (b) kemudaran didapati wujud kerana industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa telah mengalami kemudaran material disebabkan oleh pengimportan dagangan subjek ke dalam Malaysia.

**Sebab bagi penentuan muktamad afirmatif**

1. Sebab bagi penentuan muktamad afirmatif adalah seperti yang berikut:

- (a) harga eksport dagangan subjek adalah kurang daripada nilai normalnya;
- (b) industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa telah mengalami kemudaratan material yang boleh dengan semunasabahnya dikaitkan dengan pengimportan dagangan subjek ke dalam Malaysia; dan
- (c) margin lambakan didapati wujud melalui kegiatan lambakan oleh pengeluar atau pengeksport dari Republik Rakyat China, Republik Korea dan Sosialis Republik Viet Nam seperti yang berikut:

	<i>Negara</i>	<i>Pengeluar/Pengeksport</i>	<i>Margin lambakan</i>
(i)	Republik Rakyat China	Bengang Steel Plates Co., Ltd.	5.61%
		Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd.	13.44%
		Lain-lain	23.78%
(ii)	Republik Korea	POSCO	3.78%
		Hyundai Steel Company	11.55%
		Lain-lain	21.64%
(iii)	Republik Sosialis Viet Nam	China Steel Sumikin Viet Nam Joint Stock Company	13.68%
		POSCO – Viet Nam Co., Ltd.	3.06%
		Lain-lain	13.68%.

**Duti anti-lambakan**

2. Duti anti-lambakan yang akan dikenakan adalah sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual.

**Sebab bagi pengenaan duti anti-lambakan**

3. Sebab bagi pengenaan duti anti-lambakan dalam perenggan 2 adalah untuk mencegah kemudaratan kepada industri dalam negeri di Malaysia yang mengeluarkan keluaran serupa.

**Tempoh pengenaan duti anti-lambakan**

4. Duti anti-lambakan yang dikenakan dalam perenggan 2 hendaklah terpakai bagi tempoh lima tahun mulai 24 Mei 2016 hingga 23 Mei 2021.

## JADUAL

[Perenggan 2]

## DUTI ANTI-LAMBAKAN

<i>No.</i>	<i>Negara</i>	<i>Pengeluar/Pengeksport</i>	<i>Kadar Duti (Peratusan (%) daripada Nilai Kos, Insurans dan Tambang (KIT))</i>
1.	Republik Rakyat China	Bengang Steel Plates Co., Ltd.	5.61%
		Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd.	13.44%
		Lain-lain	23.78%

2.	Republik Korea	POSCO	3.78%
		Hyundai Steel Company	11.55%
		Lain-lain	21.64%
3.	Republik Sosialis Viet Nam	China Steel Sumikin Viet Nam Joint Stock Company	13.68%
		POSCO – Viet Nam Co., Ltd.	3.06%
		Lain-lain	13.68%

Bertarikh 17 Mei 2016  
[MITI:ID/(S/AP/AD/045/42); PN(PU2)647/V]

DATO' SRI MUSTAPA BIN MOHAMED  
*Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri*

COUNTERVAILING AND ANTI-DUMPING DUTIES ACT 1993

NOTICE OF AFFIRMATIVE FINAL DETERMINATION OF AN ANTI-DUMPING DUTY INVESTIGATION WITH REGARD TO THE IMPORTS OF COLD ROLLED COILS OF ALLOY AND NON-ALLOY STEEL ORIGINATING OR EXPORTED FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, REPUBLIC OF KOREA AND SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

(AD 03/15)

IN exercise of the powers conferred by paragraph 25(4)(a) of the Countervailing and Anti-Dumping Duties Act 1993 [Act 504] and regulation 15 of the Countervailing and Anti-Dumping Duties Regulations 1994 [P.U.(A) 233/1994], the Government has made a final determination under subsection 25(1) of the Act that—

- (a) a dumping margin exists with regard to the subject merchandise which are the imports of cold rolled coils of alloy and non-alloy steel of a thickness between 0.20 millimetres to 2.60 millimetres and width between 700 millimetres to 1,300 millimetres classified under the Harmonised System Code (H.S. Code) 7209.15 000, 7209.16 000, 7209.17 000, 7209.18 290, 7209.18 900 and 7225.50 000 and ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (AHTN) 7209.15.00 00, 7209.16.00 00, 7209.17.00 00, 7209.18.99 20, 7209.18.99 90, 7225.50.10 00 and 7225.50.90 00 originating or exported from the People's Republic of China, Republic of Korea and Socialist Republic of Viet Nam excluding tin mill black plate and subject merchandise imported for the purpose of automotive end-usage of all grades and specifications; and
- (b) an injury is found to exist because the domestic industry in Malaysia producing the like product has suffered material injury by reason of the importation of the subject merchandise into Malaysia.

### Reasons for affirmative final determination

1. The reasons for the affirmative final determination are as follows:

- (a) the export price of the subject merchandise is less than its normal value;
- (b) the domestic industry in Malaysia producing the like product has suffered material injury that can be reasonably linked to the importation of the subject merchandise into Malaysia; and
- (c) the dumping margin is found to exist through the dumping activities by the producers or exporters from the People's Republic of China, Republic of Korea and Socialist Republic of Viet Nam which are as follows:

	<i>Countries</i>	<i>Producers/Exporters</i>	<i>Dumping margin</i>
(i)	People's Republic of China	Bengang Steel Plates Co., Ltd.	5.61%
		Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd.	13.44%
		Others	23.78%
(ii)	Republic of Korea	POSCO	3.78%
		Hyundai Steel Company	11.55%
		Others	21.64%
(iii)	Socialist Republic of Viet Nam	China Steel Sumikin Viet Nam Joint Stock Company	13.68%
		POSCO – Viet Nam Co., Ltd.	3.06%
		Others	13.68%

### Anti-dumping duties

2. The anti-dumping duties to be imposed shall be as specified in the Schedule.

**Reason for imposition of anti-dumping duties**

3. The reason for the imposition of anti-dumping duties in paragraph 2 is to prevent the injury to the domestic industry in Malaysia producing the like product.

**Period of imposition of anti-dumping duties**

4. The anti-dumping duties imposed in paragraph 2 shall apply for a period of five years from 24 May 2016 to 23 May 2021.

## SCHEDULE

[Paragraph 2]

## ANTI-DUMPING DUTIES

<i>No.</i>	<i>Countries</i>	<i>Producers/Exporters</i>	<i>Rate of Duties (Percentage (%) of the Cost, Insurance and Freight (CIF) Value)</i>
1.	People's Republic of China	Bengang Steel Plates Co., Ltd	5.61%
		Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd.	13.44%
		Others	23.78%
2.	Republic of Korea	POSCO	3.78%
		Hyundai Steel Company	11.55%
		Others	21.64%
3.	Socialist Republic of Viet Nam	China Steel Sumikin Viet Nam Joint Stock Company	13.68%
		POSCO – Viet Nam Co., Ltd.	3.06%
		Others	13.68%



Dated 17 May 2016  
[MITI:ID/(S/AP/AD/045/42); PN(PU2)647/V]

DATO' SRI MUSTAPA BIN MOHAMED  
*Minister of International Trade and Industri*